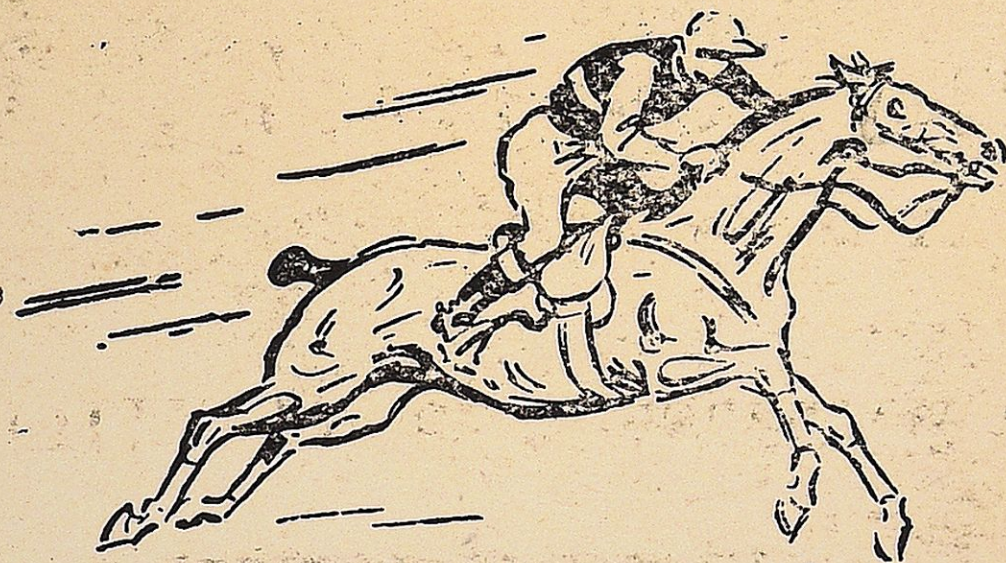


REAL AUTOMÓVIL CLUB DE GUIPÚZCOA

BOLETIN OFICIAL DE INFORMACION



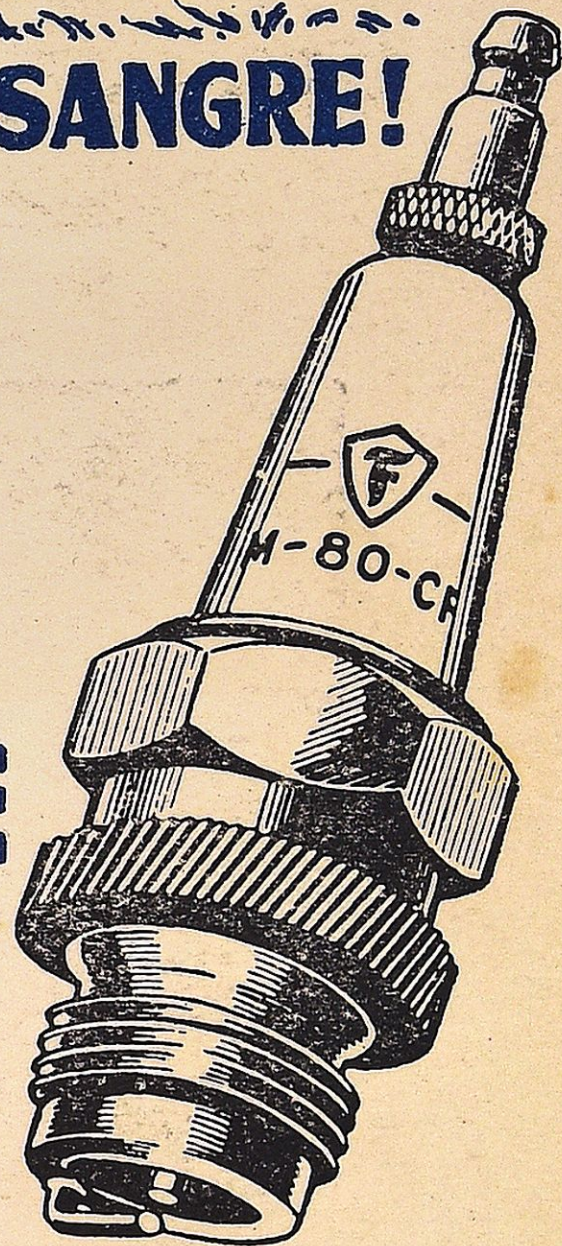
¡ COMO UN PURA SANGRE!

Así responderá su coche
si va bien equipado

MARZO
ABRIL
1953

**BUJIA
FIRESTONE
"SUPREME"**

en todo buen equipo



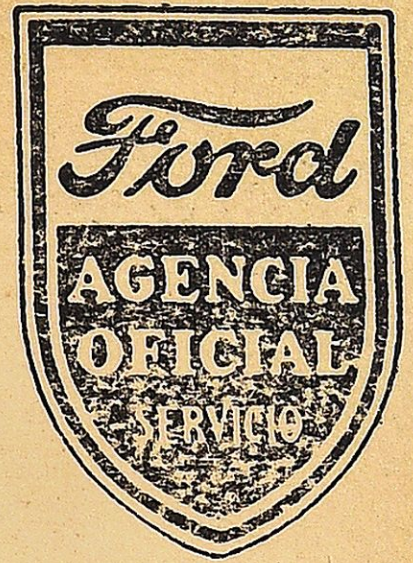
XIMENEZ Y C^{ña} S.A.

SAN SEBASTIAN • PAMPLONA • LOGROÑO • TUDELA

Garaje y Talleres

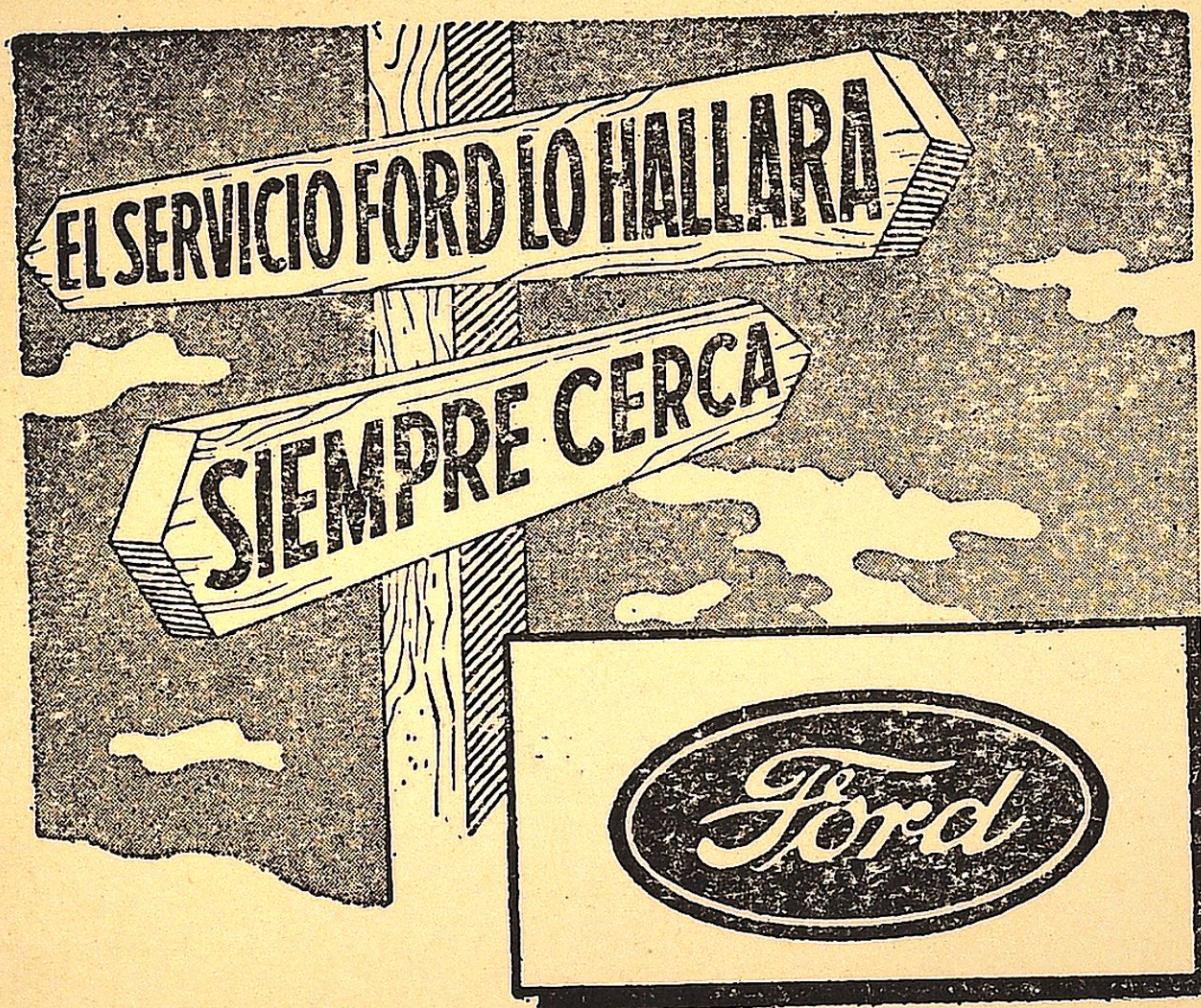
Peña y Goñi, 12 = 14

Teléfono 12 152



Servicio permanente de CAMION GRUA

Piezas legítimas F O R D



Concesionario

Oficial para

Guipúzcoa

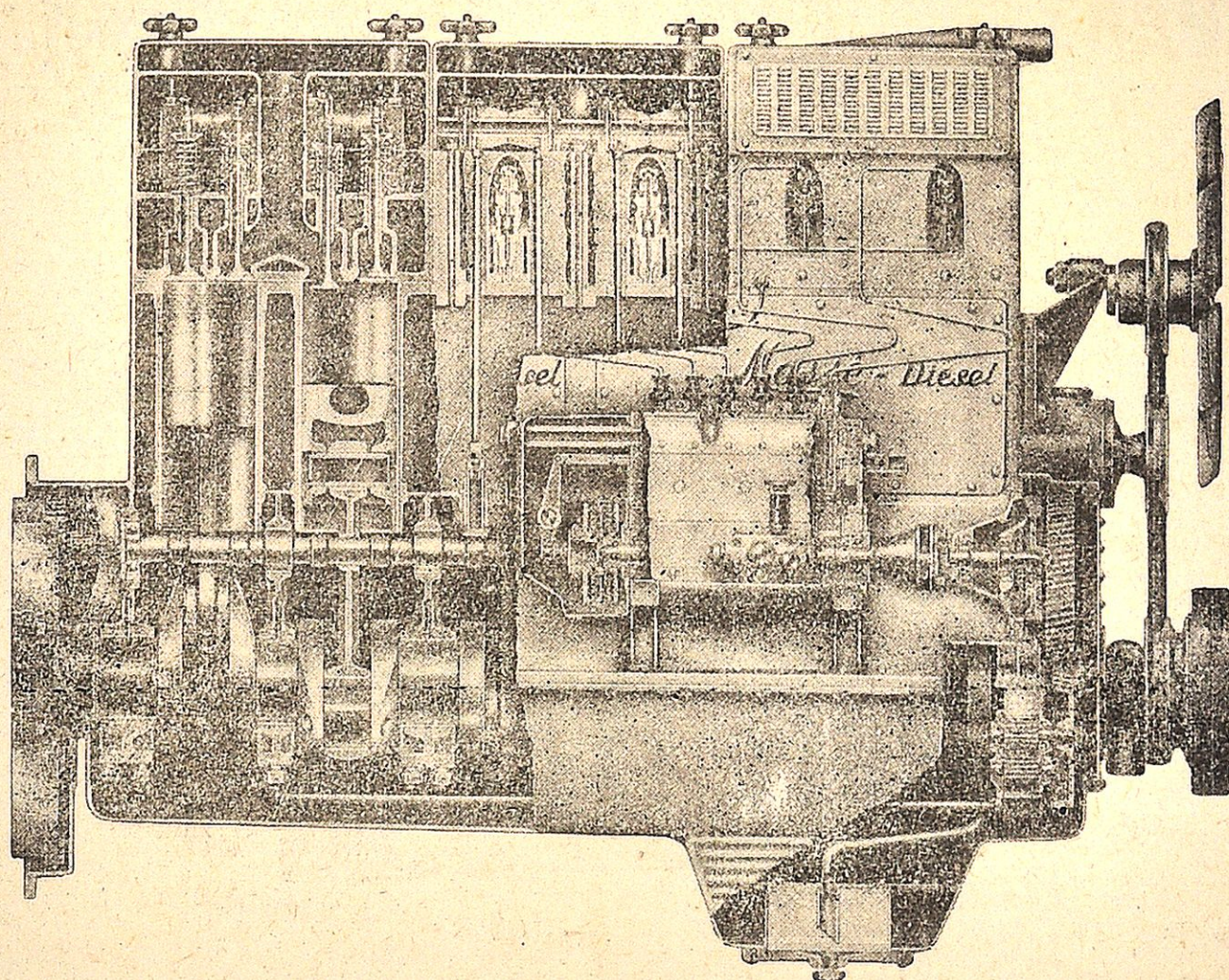
Miracruz, 5

Ronda, 2

SAN SEBASTIAN

PARA VEHICULOS DE TRANSPORTE

Motores Massé Diesel



Gustavo Massé y C^a. S. en C.

Fabricación de Recambios - Reparaciones de vehículos

Repuestos y accesorios para autos y camiones

TALLERES MECANICOS - GARAJES

Especialidad en repuestos y reparaciones de motores Diesel

Concesionario de **AUSTIN** para Guipúzcoa

(Existencia de repuestos)

Engrase a presión - Servicio especial de verificación de direcciones

SERVICIO BOSCH

(Existencia de repuestos)

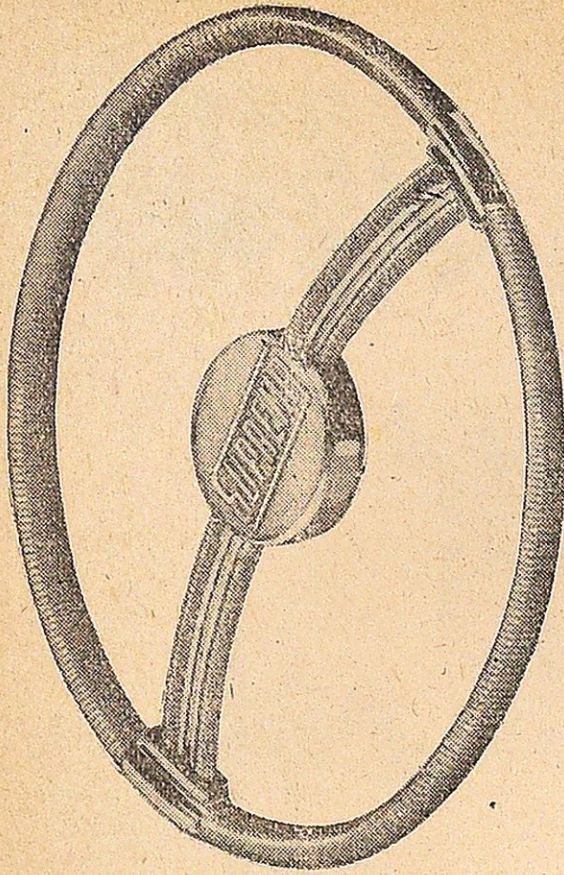
Servicio de remolque

Teléfonos 11317 - 15245 - 17657

Telegramas GUMASS

Calles: TERCIO SAN MIGUEL y JOSE MARIA SOROA

San Sebastián

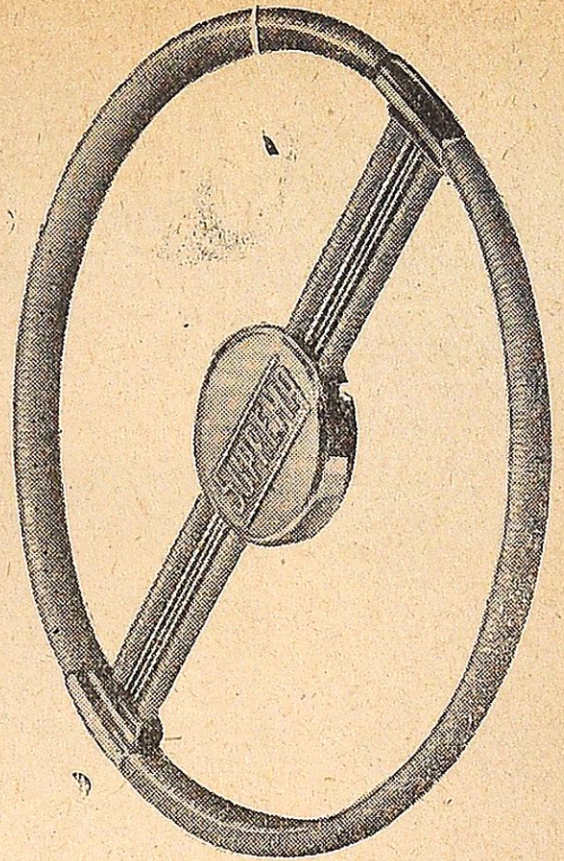


VOLANTES

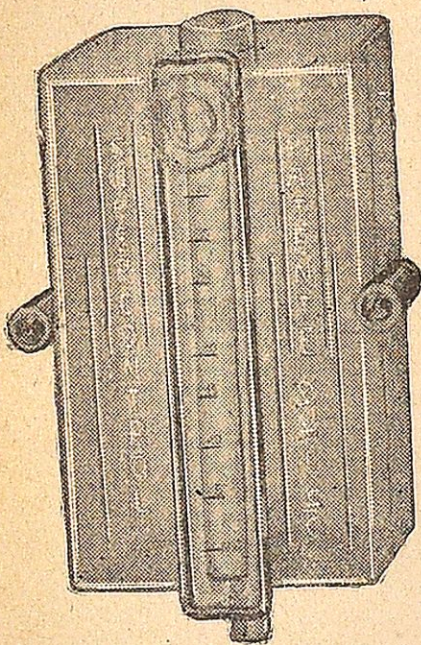
Suprema

—
DE ACOPLAMIENTO
UNIVERSAL
—

Patente n.º 26.810

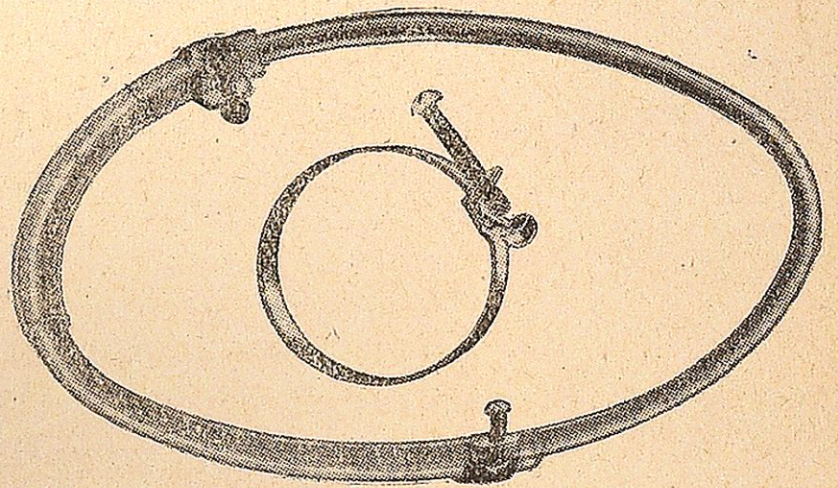


SUPREMA



SUPER CONTROL

EL CONTROL PERFECTO
DE LOS FRENOS HIDRAULICOS
Patente 22125



ABRAZADERAS «SUPREMA»

Abrazadera perfecta
para tubos elásticos

Patentada

Fabricante: D. LLORCA



La construcción automovilística en Rusia

Se inspira en la técnica europea y americana

Pero la difusión de los modelos entre el pueblo es muy limitada

Un cierto misterio flota sobre las realizaciones de la técnica puramente soviética en el campo del automóvil. Aparte de uno o dos modelos presentados en el último Salón de Stuttgart, y que probablemente no representan sino de modo imperfecto las tendencias de la U. R. S. S., se puede decir que no conocemos nada de esta construcción.

Sin embargo, hemos podido procurarnos documentos oficiales que nos permiten hoy puntualizar un tanto sobre el tono de la producción rusa. Damos, pues, este estudio de una manera objetiva porque estimamos que es legítimo seguir por todas partes la evolución de la técnica.

Se han dicho y se han escrito muchas cosas, más o menos justas, sobre la construcción automovilística en Rusia. Los unos creían en desenvolvimientos inéditos cuidadosamente ocultos a los ojos del extranjero; los otros se inclinaban a negar todo valor original a la técnica rusa.

Como siempre, la verdad se sitúa a mitad de camino entre los dos extremos.

Esta verdad se contiene enteramente en el cuadro de características mecánicas que publicamos y en el que hemos resumido lo esencial de la producción rusa en el campo del coche particular. Este cuadro nos va a permitir hacer algunas observaciones de interés.

Como es normal en un clima de producción dirigida, los constructores no son numerosos, ya que Rusia cuenta solamente con cinco marcas principales, todas ellas controladas directamente por el Estado. Esta observación no hace sino confirmar la siguiente aseveración evidente: La técnica rusa no se interesa por la pequeña cilindrada.

En efecto: con la sola excepción del Moskvic, ya conocido, y que es un 1.100 cm., todos los demás coches sobrepasan los 2 litros. Esto obedece, indudablemente, al hecho de que la circulación es de muy débil densidad, así como a que las inmensas extensiones que hay que recorrer necesitan velocidades elevadas y, por lo tanto, motores potentes.

Además, y a causa de la poca difusión del automóvil en la masa del pueblo, la crisis de la gasolina es desconocida en Rusia. Incluso, hay que suponer que el carburante allí utilizado es de excelente calidad, puesto que la relación del volumen de los motores es de 6 a 7 a 1, lo que supone una gasolina de elevado índice de octano.

Bien entendido que la caja de cuatro velocidades es casi desconocida, puesto que no existe más que para un modelo, el Ca2 67-B, que es un «cualquier terreno» de 4 ruedas motrices de un extraordinario parecido al Jeep americano.

La inspiración europea y americana se observa por todas partes; y tanto en la técnica general como en la apariencia exterior, el coche ruso no tiene soluciones realmente originales. Por el contrario, la influencia de las construcciones europea y americana se deja sentir acusadamente. Digamos que se trata más

Características mecánicas

MARCA	MOTOR							TRANSMISION	
	Número de cilindros	Alésage (mm.)	Carrera (mm.)	Cilindros (cmc.)	Relación de volúmenes	Régimen (r-m.)	Potencia H. P.	Número de velocidades	Rendimiento
MOSKVIC	4	67,5	75	1.100	6 a 1	3.600	26	3	3,56 1,73 1 a 1 2,82
POBEDIA.....	4	82	100	2.120	6,2	3.600	50	3	1,604 1 a 1 6,4 3,09
CA 2 67-B	4	98,43	107,95	3.280	4,6	2.800	54	4	1,69 1 a 1 3,115
ZIM	6	82	102	3.480	6,7	3.600	90	3	1,172 1 a 7
ZIS 110	8			6.000	6,85	3.600	140	3	

ABREVIATURAS.—SUSPENSION: R. E.: resortes elípticos múltiples; R. I.: ruedas independientes; R. H. resortes helicoidales; S. E.: resortes semi-elípticos.

bien de una adaptación a las condiciones de circulación que de coches realmente autónomos.

Así, se encuentran semejanzas notables entre el Moskvic y el Opel alemán; entre el Pobedia (que significa «victoria») y el Ford vedette; entre el Zim (que sale de las fábricas Molotov) y el Cadillac, lo mismo que el Zis (de las fábricas Stalin) recuerda al Packard.

En lo referente a los precios, el Povedia, por ejemplo, coche intermedio, de un poco más de 2 litros de cilindrada y que se vende en 16.000 rublos, valdría aquí unas 160.000 pesetas.

En todo caso, los coches de la U.R.S.S. no están al alcance del público. El Zis, verbi gratia, no es accesible más que a los altos personajes; en tanto que el Zim está reservado a los organismos oficiales y administrativos. Para los demás, la capacidad de producción de las fábricas no es tal que permita alimentar todo el mercado ruso en el supuesto de que éste fuese normal.

Esta es una de las grandes diferencias existentes entre la difusión popular del coche en el mundo y su entrega rarificada en la U.R.S.S.

de los automóviles rusos

SUSPENSION			FRENOS	CARROCERIA	OBSERVACIONES
Adelante	Atrás	Amortiguadores			
R.I. Bielas	R.E.	4		C.I. 4 ptas	Puente trasero = 5,14 a 1
R.I. R.H.	R.E.	4		Sedan y cabr. 5 pl.	
4 resortes	2 S.E.	Hidr.		Cabriolet	Tipo «todo terreno» 4 ruedas motrices
R.I.		4		Cond. int. 4 pl. 4 ptas	
R.I.	R.E.	Hidr.	Hidr.	Cabr. 4 ptas	

AMORTIGUADORES: Hidr.: hidráulicos

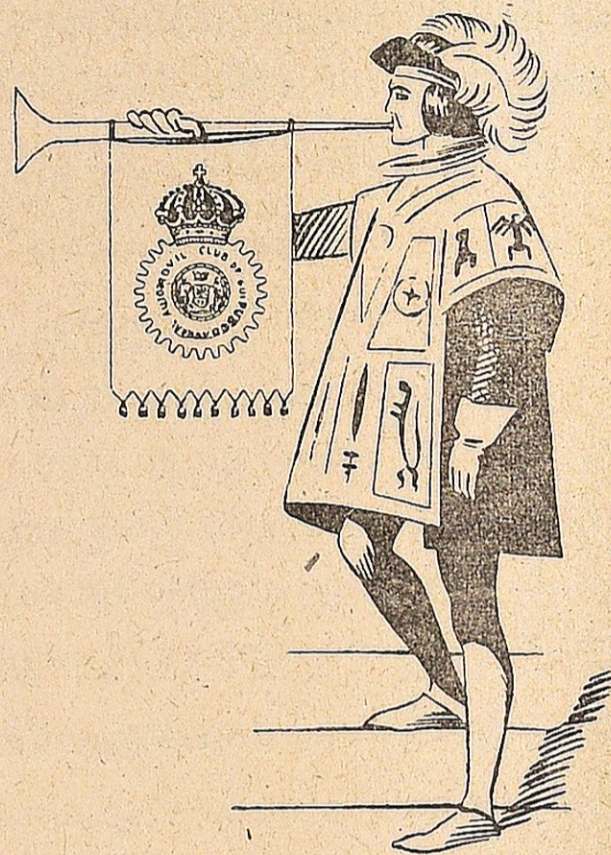
CARROCERIA: C. I.: conducción interior; cabr.: cabriolet.

Información del R.A.C. de Guipúzcoa

FALLECIMIENTOS

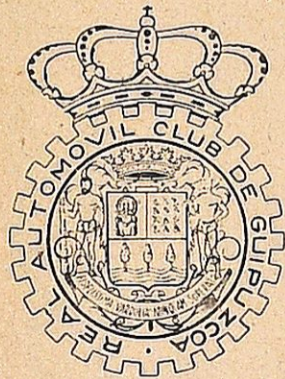
Profundamente afectados, hemos de registrar en esta sección el fallecimiento —acaecido después de la última aparición de nuestro Boletín— de los cuatro señores socios siguientes de este Real Automóvil Club de Guipúzcoa:

- D. Santiago Rubino Piaggio
- D. Antonio Tiagonce Cantil
- D. Luis de Satrústegui y López
- D. Celestino de la Cruz Jareño



Las ponderaciones que pudiéramos dedicarles en estos instantes del definitivo adiós no serían sino un pálido reflejo de sus muchas y meritísimas prendas personales. Creemos, por lo tanto, que la simple enunciación de sus nombres, conocidos y prestigiosos, equivale a su mejor elogio póstumo.

Al notificar a los lectores la pérdida de amigos tan excelentes cuanto ejemplares socios, el Real Automóvil Club de Guipúzcoa hace presente a las respetables y afligidas familias respectivas la expresión de su condolencia verdaderamente sincera y emocionada.



INSIGNIAS DEL CLUB

Los señores socios que lo deseen pueden proveerse de insignias de este Automóvil Club de Guipúzcoa.

Estas insignias —cuyo dibujo reproduce al adjunto grabado— son de los dos tamaños habituales: para coche y para solapa.

En las oficinas del Club —Plaza de Oquendo, bajos del Teatro Victoria Eugenia— se hallan a la venta, al precio, respectivamente, de 80 y 10 pesetas.

Para excursiones desde San Sebastián

ITINERARIO NUM. 10

RECORRIDOS DE PUERTOS O ALTOS DE CARRETERAS DE GUIPUZCOA

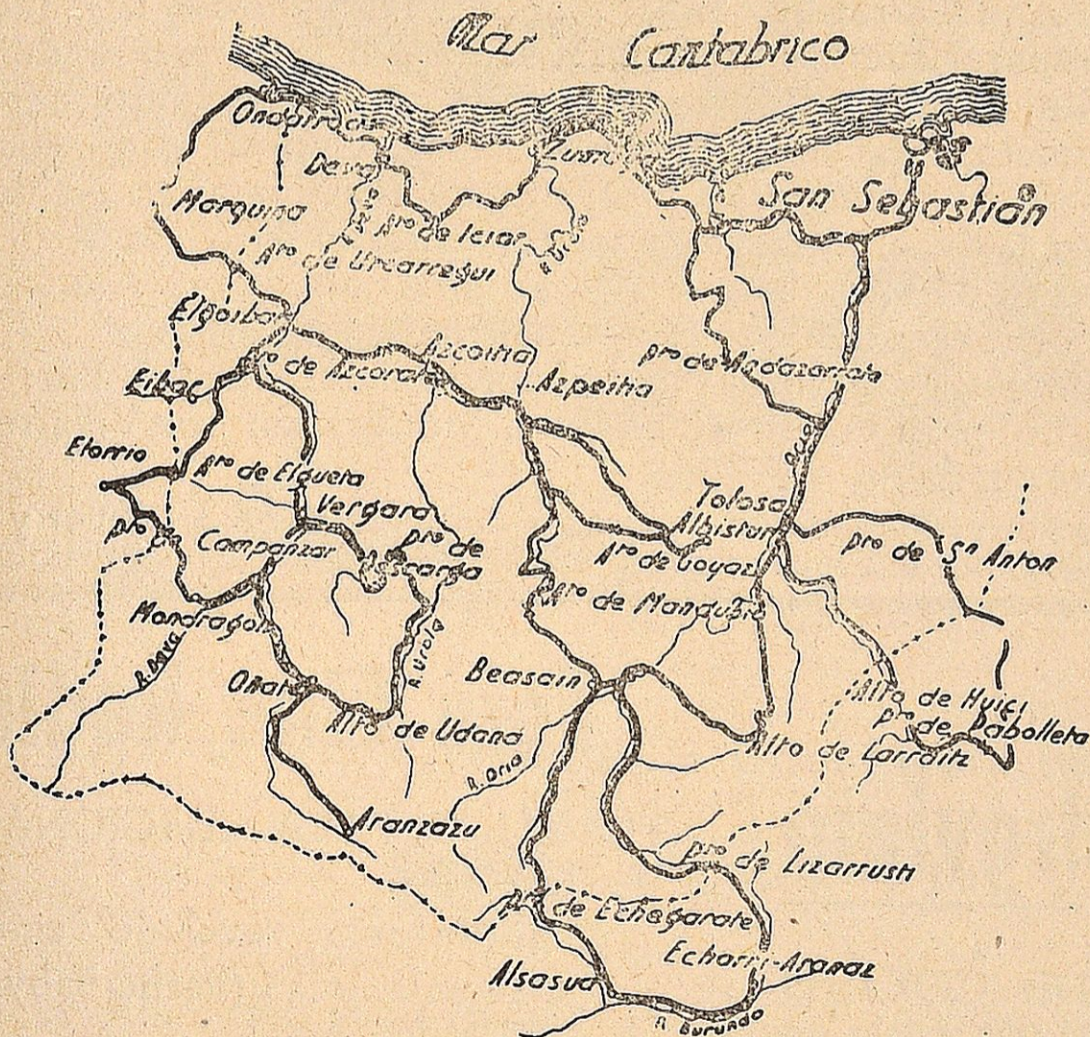
PUERTO DE SAN ANTON, PUERTO O ALTO DE HUICI, PUERTO DE LA PABOLETA, ALTO DE ABALCISQUETA (ERMITA DE LARRAITZ), PUERTO DE LIZARRUSTI, PUERTO DE ECHEGARATE, PUERTO DE MACHINVENTA, PUERTO O ALTO DE BEIZAMA, ALTO DE GOYAZ, PUERTO AZCARATE, ALTO DE ELGUETA, PUERTO DE CAMPANZAR, ARANZAZU, ALTO DE UDANA, PUERTO DE LAS DESCARGAS, ALTO DE URCARREGUI, ALTO DE AYA ANDAZARRATE, ALTO DE ARTICUTZA

He aquí un recorrido de alturas para los aficionados a la montaña y que al ir de puerto a puerto, o de alto a alto, se recorre toda Guipúzcoa, entrando algo en Navarra y Vizcaya. Este recorrido puede hacerse de la siguiente manera:

Sálgase de San Sebastián a Tolosa, para seguir a Elduayen, Berástegui y

Puerto de San Antón, bajar a Leiza y subir de nuevo al Alto de Huici, desde donde se descenderá a Lecumberri para ascender al Puerto de la Paboleta con más de 600 metros de altitud.

Se bajará a Bete-lu y Tolosa; desde allí, a Alegría de Oria, en la carretera de Madrid, y subir al Alto de Abalcisqueta, en la Ermita de Larraitz, al pie del Chindoqui.



Kilómetros de este recorrido: 433

Se bajará de Larraitz a Zaldivia y Villafranca de Oria, para tomar en Beasain la ruta del Puerto de Lizarrusti, y subir a él por el Valle de Ataun. Desde el Puerto de Lizarrusti, se bajará al Valle de Araquil y por él se seguirá a Alsasua, para atravesar el Puerto de Echegarate, en la carretera de Burgos y Vitoria a

San Sebastián que desciende del precioso puerto hasta las cercanías de Beasain, donde se tomará a mano izquierda la que va a Zumárraga, siguiéndola hasta el primer empalme a la derecha, cuyo indicador dice: «A Azpeitia»; y subiendo por esa ruta al puerto de Machinventa, típico y de grandes panoramas.

Por esa carretera se marchará hasta Urrestilla, donde se doblará a mano derecha para llegar por Beizama al Alto de Beizama y descender a las cercanías de Albístur, entre este poblado y Vidania.

Se tomará a mano izquierda, se sube por Goyaz al Alto de Goyaz y se baja a Azpeitia, Loyola y Azcoitia, desde donde se atacará el Puerto de Azcárate para ir a Elgoibar.

Carretera de Bilbao adelante, se trepará al Alto de Elgueta, para entrar en tierras de Vizcaya, bajar a Elorrio y volver a Guipúzcoa por el Puerto de Campanar, al pie del Udala. Por Mondragón, se irá a Oñate, para subir al Alto de Aránzazu, y luego, camino de Zumárraga, coronar el Alto de Udana, de colosales panoramas sobre el Valle de Oñate.

Al llegar al empalme cercano a Zumárraga, entre Legazpia y Villarreal de Urrechua, a mano izquierda, parte una ruta cuyo cartel reza: «A Vergara», a donde llegaremos por el Puerto de las Descargas.

Pasado Vergara, se continuará a Málzaga por Placencia y a Elgoibar; pero antes de cruzar el Deva y entrar en el poblado, se doblará a la izquierda por cerrado ángulo, para trepar al Alto de Urcarregui, bajar a Marquina, continuar a Ondárroa y, por la maravillosa cornisa cantábrica, entrar nuevamente en Guipúzcoa, frente a Saturrarán y por Motrico, Deva, Zumaya y Zarauz, llegar a la divisoria con Orio. De aquí tomar la carretera de Aya, llegar a este bellissimo pueblo y por el Alto de Andazárate bajar a Villabona. Doblando a la izquierda, si no se quiere subir a reparar fuerzas en Amasa, se irá por la carretera de Burgos a Irún, hasta Andoain, donde, por la carretera del antiguo circuito automovilista, se continúa a Urnieta, Hernani y Astigarraga, tomando a mano derecha la ruta que, por Ventas de Astigarraga, va a Oyarzun. Llegados al cruce de carreteras, se marchará por la de la izquierda para remontar el Alto de Articutza, terminando allí el recorrido de altos y puertos guipuzcoanos, cerrando el incomparable círculo de San Sebastián-San Sebastián.

Y si se quiere completar aun más, puede hacerse la subida al Puerto de Arlabán desde Mondragón, para volver de nuevo a Mondragón por Villarreal de Alava y Altos de Santa Agueda.

Del interesante libro «Guiones», del marqués de Santa María del Villar y Toribio Noain, editado por el Centro de Atracción y Turismo de San Sebastián.

G A R A J E

Vicente Castroviejo

CUSTODIA DE COCHES
ENGRASE ALTA PRESION
TALLERES MECANICOS
REPARACIONES

Víctor Pradera, 67 — Teléfono 14238

SAN SEBASTIAN

Foto Cine Radio

TRABAJOS PARA AFICIONADOS

Laboratorio revelado cine
8, 16 mm. y 9,5 (Pathe-Baby)

Copias de películas, rótulos y montajes

ZUBIETA, 7

TEL. 1-32-64

SAN SEBASTIAN

Una llamada



SIGMA

LA MÁQUINA DE COSER DE CALIDAD

a la mujer...

© PLAZOS HASTA 20 MESES ●

2.112 Agencias y Sub-Agencias en
España y Posesiones

Exportación a todos los Países

ELGOIBAR

(Guipúzcoa)

Talleres Auto-eléctricas
GABRIEL COCA

Especialista desde 1.912

Reparaciones perfectas de magnetos, Dinamos, Distribuidores, Arranques, Cambios eléctricos, Termostatos, Reguladores e Instalaciones Diesel.
Construcción de piezas en Baquelita y Ebonita

Usandizaga, 12

Teléfono 14084

SAN SEBASTIAN

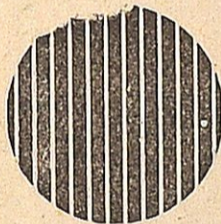
AJUSTE Y REPARACION DE TODA
CLASE DE MOTORES DE EXPLOSION

Pablo Zubiaurre Martiarena

Tercio Montejurra, 4

Teléfono 17871

San Sebastián



PATENTADO

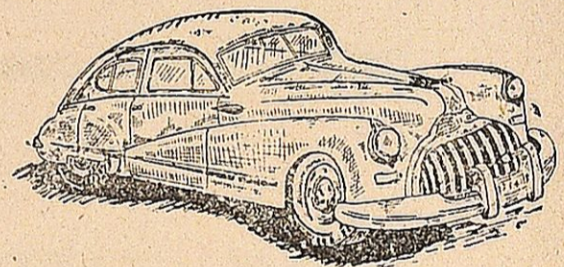


Silenciadores máxima calidad y garantía
Terminales tubo escape, cromados

Tubos de escape

Pídalos a su proveedor

Reparaciones electro-mecánicas
Engrase a presión
Estancias
Lavados
Automóviles para viajes



Garage Otero

Fuenterrabía, 31 - Tel. 1-42-90

San Sebastián

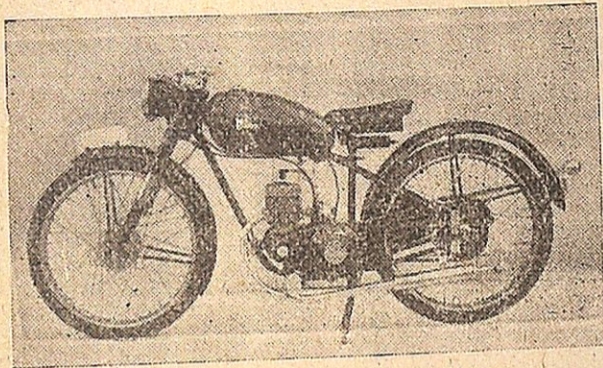
Relación de los automóviles matriculados en esta provincia durante el tercer cuatrimestre de 1952

<u>Número de matrícula</u>	<u>Marca</u>	<u>H. P.</u>	<u>Forma</u>	<u>NOMBRE DEL PROPIETARIO</u>	<u>Domicilio</u>
SEPTIEMBRE					
13423	Ardilla	2	Motocicleta	Enrique Navarro Zaldívar	Gral. Echagüe, 2 - San Sebastián
13424	Montesa	2	»	Antonio M. ^a Azpiazu Narvaiza	Aldamar, 28 - San Sebastián
13425	Guzzi	1,3	»	José Ezpeleta Echevarría	B. Aires, 1 - Bilbao
13426	»	1,3	»	Joaquín Echeverría Erquicia	Cestona
13427	Lube	2	»	Ignacio Marculeta Loinaz	B.º Lugáriz - San Sebastián
13428	Fiat	10	Turismo	Juan Molina Pérez	Matía, 34 - San Sebastián
13429	»	10	»	Pedro Bidagor Lasarte	Esterlines, 2 - San Sebastián
13430	Seddon	26	Camión	Transportes Galarza	Vergara
13431	Citroen	12	Turismo	Miguel Lauge Fray	B.º Jai-Alai - San Sebastián
13432	Lube	2	Motocicleta	Ramón La Brousse Lopet	Fuenterrabía
13433	Guzzi	1,3	»	José Luis Urbieto Diego	Víctor Pradera, 6 - San Sebastián
13434	Lube	2	»	Ladislao Irazusta Ruiz	Tolosa
13435	Peugeot	10	Turismo	Marcelo Colin Rousselet	San Marcial, 4 - San Sebastián
13436	Fiat	10	»	Félix Marqués Reyes	Zubieta, 7 - San Sebastián
13437	Ossa	2	Motocicleta	Antonio M. ^a Azpiazu Narvaiza	Aldamar, 28 - San Sebastián
13438	Guzzi	1,3	»	Domingo Zubeldía Artano	Legazpia
13439	Citroen	12	Turismo	Adrián Got Castañeda	Ategorrieta - San Sebastián
13440	Montesa	2	Motocicleta	Ignacio M. ^a Arteche Elejalde	Azpeitia
13441	Fiat	10	Turismo	María Olalde Krafft	Miramar, 2 - San Sebastián
13442	B. S. A.	2	Motocicleta	Joaquín M. ^a Asritegui Petit	Prim, 45 - San Sebastián
13443	Lube	2	»	Pedro Gorrochategui Zubizarreta	Elgueta
13444	Hudson	21	Turismo	América Alvarez	Ategorrieta - San Sebastián
13445	Guzzi	1,3	Motocicleta	Jesús Murua Urquiola	Ormaiztegui
13446	Guzzi	1,3	»	Juan R. Ubarrechena Irazusta	Legazpia
13447	Wanderer	16	Furgoneta	Víctor Arocena Echave	Elgoibar
13448	Lube	2	Motocicleta	Joaquín Fernández de Avila	Pasajes
13449	Lube	2	»	Angel Elorza Beitia	Legazpia
13450	Pegaso	39	Autobús	«El Arga» S. A.	Cortes de Navarra - Pamplona
13451	Derbi	3	Motocicleta	Ignacio Uranga Olazaguirre	Tolosa
13452	Iso	2	»	«Ferretería Bravo»	Zumárraga
13453	Fiat	10	Turismo	Barandiarán y Cía.	Mayor, 5 - San Sebastián
13454	Ardilla	2	Motocicleta	Isaac Irusta Echeverría	Eibar
13455	Derbi	3	»	Luis Aguirre Oronoz	Fuenterrabía
13456	Fiat	10	Turismo	José M. ^a Bilbao Aristegui	R. M. ^a Lili, 7 - San Sebastián
13457	Sanglas	2,7	Motocicleta	José L. Garicano Arrillaga	Garibay, 23 - San Sebastián
13458	M. A. N.	37	Camión	Máquinas de Coser «ALFA»	Eibar
13459	Tempo	9	Furgoneta	» » »	Eibar
13460	Lube	2	Motocicleta	Enrique y José M. ^a Laborda Crucelegui	Eibar
13461	Chevrolet	22	Turismo	Pablo Churruca Dotres	San Martín, 49 - San Sebastián
13462	Ford	23	Camión	Antolina Jauregui Echenagusia	R. M. ^a Lili, 3 - San Sebastián

Establecimientos VELO-MOTO

MIRACRUZ, 19

TELEFONO 18644



Moto Iresa

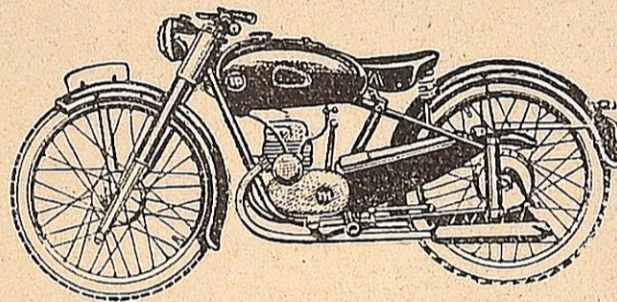
BICICLETAS B. H. Y SUPER B. H.

MOTORCITOS IRESA

MOTOCICLETAS IRESA 98 C. C.

MOTOCICLETAS MONTESA 125 C. C.

ACCESORIOS-RECAMBIOS - NEUMATICOS



Moto Montesa

AUTO ELECTRICIDAD

Talleres MARINO LARREA

ARRANQUE Y ALUMBRADO DEL AUTOMOVIL

ESPECIALIDAD EN DIESEL

Paseo Colón, 35-37

Teléfono 1-85-68

SAN SEBASTIAN

ENCUADERNACIONES

IMPRENTA

Garín

LIBRERIA

ANTONIO LOPEZ GARIN

Buen Pastor, 20

SAN SEBASTIAN

Teléfono 17932

OCTUBRE

13463	Derbi	3	Motocicleta	Juan A. Eguiguren Lascurain	Emparanza, 1 - Cestona
13464	Guzzi	1,3	»	Fermín Amundarain Usain	Mayor, 28 - Beasain
13465	Lube	2	»	Almacenes Industriales del Norte	Iparraguirre, 13 - San Sebastián
13466	Fiat	10	Turismo	Antonio Elorza Múgica	Legazpia
13467	»	10	»	Manuel Arizti Lecumberri	Prim, 29 - San Sebastián
13468	De Soto	22	»	Francis Louit Chaigneau	P. Rivera, 31 - San Sebastián
13469	Montesa	2	Motocicleta	Arturo Jiménez Aznar	Lucas Berroa - Irún
13470	»	2	»	Nemesio Echániz Aramabarri	Convento Sta. Cruz - Azpeitia
13471	»	2	»	Javier Goena Aldanondo	Zurbano, 21 - Segura
13472	Lube	2	»	Ignacio Lete Larrañaga	Astilleros - Deva
13473	»	2	»	Miguel Lecunda Echeverría	Sta. María, 14 - Villafranca
13474	Ossa	2	»	Andrés Trecet Berasategui	Pasajes
13475	Fiat	10	Turismo	José María Ruiz Aizpizi	P. ^a Beorlegui, 1 - San Sebastián
13476	Ardilla	2	Motocicleta	Emilio de Francisco Caballero	Irún
13477	Iso	2,6	»	Telesforo Amuchastegui Larrañaga	Rabal, 8 - Placencia
13478	Avello	2	»	Carlos y Arturo Pardo M. de Villena	(V. Iturricho) Ategtá. - San Sebastián
13479	Borgward	11	Turismo	José Capitán García	Paseo Colón, 15 - San Sebastián
13480	Citroen	25	Camión	SAFE Neumáticos Michelín	Usurbil
13481	»	25	»	»	Usurbil
13482	Krupp	18	»	Josefa Irurtia Villanueva	Iparraguirre, 22 - Pasajes
13483	»	18	»	La Maderera del Norte	Oquendo - Alava
13484	Peugeot	10	Furgoneta	Francisco Ibarguren Lazcano	V. Zolina, 23 - Zarauz
13485	Derbi	3	Motocicleta	Carmen Arámburu Roteta	Magallanes, 2 - Guetaria
13486	Montesa	2	»	José Otermin Digón	Rondilla, 29 - Tolosa
13487	Fiat	10	Turismo	Dionisio Oñativia Aurela	Iparraguirre, 20 - Villarreal
13488	Montesa	2	Motocicleta	José Lacadena Gabarre	P. Lerchundi, 20 - Orío
13489	»	2	»	Ramón Martínez Hernilla	B. ^o Loyola - San Sebastián
13490	Wanderer	16	Turismo	Santos Lautre Garayoa	San Saturnino, 20 - Pamplona
13491	Fiat	10	»	Ezequiel Roca Uriguen	Hernani, 2 - San Sebastián
13492	»	10	»	Ignacio Galdós Letamendía	Hernani, 4 - San Sebastián
13493	Iso	2,6	Motocicleta	Victoriano Gárate Arriaga	B. ^o Mendaro - Motrico
13494	Sanglás	2	»	Augusto Unceta Barrenechea	R. María Lili, 2 - San Sebastián
13495	Ossa	2	»	Víctor Trecu Morier	Andoain
13496	Montesa	2	»	Gonzalo Chillida Juantegui	P. ^a Zaragoza, 3 - San Sebastián
13497	Lube	2	»	Reyes Corcóstegui Villar	Zubieta, 38 - Vergara
13498	Renault	13	Turismo	Lucía Saiz de Carlos	Fuenterrabía
13499	Fiat	10	»	Miguel Bergareche Maritorena	Avda. Francia, 4 - Irún
13500	Iso	2,6	Motocicleta	Leonardo Ayerbe Múgica	S. Esnaola, 16 - San Sebastián
13501	Ossa	2	»	José Alberdi Arteche	Belate, 4 - Tolosa
13502	»	2	»	José Vicente Rodríguez	Alhóndiga - Irún
13503	Guzzi	1,3	»	Ricardo Fayos Pagola	Gral. Echagüe, 2 - San Sebastián
13504	Fiat	10	Turismo	Alfonso Garín Nazabal	Avd. Navarra - San Sebastián
13505	Montesa	2	Motocicleta	José Miguel Petrirena	San Martín, 26 - San Sebastián

13506	Fiat	10	Turismo	Alejandro Padilla Bell
13507	»	10	»	Carmelo Balda Galarraga
13508	»	10	»	Julián Rezola Zabaleta
13509	Renault	14	Furgoneta	Hijos de Bartotomé Soro S.R.C.
13510	Montesa	2	Motocicleta	Apolinar Echeverría Querejeta
13511	Renault	7	Turismo	Ricardo Sánchez Hernández
13512	Fiat	10	»	Juan Otegui Campos

Toki-Eder (Atgta.) - San Sebastián
 Miramar, 5 - San Sebastián
 B.º Añorga - San Sebastián
 San Martín, 11 - San Sebastián
 Sta. Cruz, 17 - Cestona
 Hernani, 2 - San Sebastián
 Garibay, 23 - San Sebastián

NOVIEMBRE

13513	Dodge	23	Camión	Irazusta, Vignau y Cía.
13514	Lube	2	Motocicleta	Casimiro Tellería Aldasoro
13515	Fiat	10	Turismo	José M.ª Balmaseda Echeverría
13516	»	10	»	Pedro Nerecán Milner
13517	»	10	»	Juan M.ª Arrillaga Oyanarte
13518	»	10	»	Fermín M.ª Rezola Arin
13519	Borgward	11	»	Antonio Vega de Seoane
13520	»	11	»	Alberto Romero Moreno
13521	Ossa	2	Motocicleta	Gabriel Goenaga Ceberio
13522	Montasa	2	»	Felipe Brun Aguirre
13523	Morris	16	Turismo	Cayetano Vivanco Sainz de la Lastra
13524	Borgward	11	»	Francisco Antin Urriaga
13525	Montesa	1	Motocicleta	Isidro Setien Alberro
13526	»	1	»	Valentín Movilla Eizaguirre
13527	Morris	11	Turismo	Industrias Gráficas Valverde
13528	Fiat	10	»	José Marcet Garrigosa
13529	Guzzi	1	Motocicleta	Florián Urbieta Larrechea
13530	Hotchkiss	14	Furgoneta	Antonio Pérez Salvatierra
13531	Ford	26	Camión	José M.ª Otaño Almandoz
13532	Renault	7	Turismo	Rosa Mandl Filip
13533	Fiat	10	»	Isidoro Artaza Calafel
13534	Lube	2	Motocicleta	José Echeverría Belategui
13535	Berliet	22	Camión	Andrés Obeso Kojo
13536	Fiat	10	Turismo	Carlos Rivilla Albizu
13537	Borgward	11	»	Fernando Gaytán de Ayala Costa
13538	Hillman	10	»	Alejandro Cabezas Daban
13539	Citroen	19	»	Felipe Sanz Ruiz
13540	Morris	11	»	Emilio Azpilicueta Gonzalo
13541	Guzzi	1,3	Motocicleta	Leoncio Goena Urquia
13542	Lube	2	»	Manuel Otaño Telleria
13543	Ossa	2	»	Jesús Ergín Echeverría
13544	Renault	14	Turismo	Ignacio Arregui Iturrino

Tolosa
 Segura
 B. Pastor, 20 - San Sebastián
 Usandizaga, 3 - San Sebastián
 C. Sotelo, 16 - San Sebastián
 R. María Lili, 2 - San Sebastián
 Garibay, 13 - San Sebastián
 S. Esnaola, 27 - San Sebastián
 Estación, 1 - Tolosa
 San Martín, 2 - San Sebastián
 B.º Ibaeta - San Sebastián
 Matia, 2 - San Sebastián
 J. Urbieta, 12 - Hernani
 San Antonio, 3 - Vergara
 Gral. Mola, 27 - San Sebastián
 Zumalacarregui, 1 - San Sebastián
 Aratalecu, 6 - Irún
 Carquizano, 5 - San Sebastián
 B.º Martutene - San Sebastián
 Paseo Colón, 2 - San Sebastián
 P.ª Guipúzcoa, 11 - San Sebastián
 Escoriaza
 Pasajes
 C. Beorlegui, 11 - Irún
 M. Tabuyo, 8 - San Sebastián
 S. Esnaola, 1 - San Sebastián
 Av. Generalísimo, 20 - S. Sebastián
 Fueros, 1 - San Sebastián
 Mayor s/n - Segura
 Euskal-Erria, 9 - San Sebastián
 Mayor, 8 - Beasain
 Miracruz, 2 - San Sebastián

Manufacturas

OLARAN

PIEL

NATURAL Y ARTIFICIAL

PARA

CARROCERIAS Y MUEBLES

BEASAIN

Auto Academia

E. A. R.

F. AMANDO HAYET

Socio del R. A. C. de Guipúzcoa

Enseñanza conducción de automóviles

Código de Circulación

Funcionamiento y averías sobre motor
abierto con su mecanismo a la vista

Proyecciones - Carnets.

San Marcial, núm. 4

Teléfono 17317

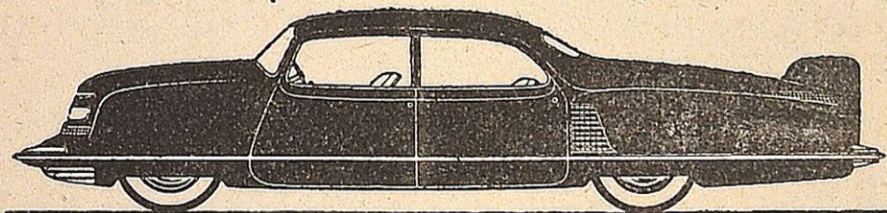
SAN SEBASTIAN

Radiadores Prim

PRIM, 53

SAN SEBASTIAN

TELEF. 10274



Reparación de toda clase de Radiadores de Automóvil

SE HACEN JUNTAS

DICIEMBRE

13545	Avello	2	Motocicleta	Francisco Zubia Arregui	Bar Meipe - Pasajes
13546	Ossa	2	»	Benito Olalde Madinabeitia	Emparan, 10 - Azpeitia
13547	Citroen	19	Turismo	Candelaria Bravo Torquemada	Urbietta, 7 - San Sebastián
13548	Opel	17	»	Félix Azpilicueta Gonzalo	Plaza Guipúzcoa, 16 - San Sebastián
13549	Avello	2	Motocicleta	Miguel Angel Larrarte Arrizabalaga	Arragueta, 18 - Eibar
13550	Lube	2	»	Luis Corra Salvarrey	Generalísimo, 8 - Eibar
13551	Ossa	2	»	Fernando Echeverría Polo	Gral. Mola, 11 - San Sebastián
13552	Sanglas	2,7	»	Amador de la Fuente Gonzalo	H. Iturrino, 24 - San Sebastián
13453	Renault	7	Turismo	Enrique Juaristi Acebedo	H. Iturrino, 12 - San Sebastián
13554	Montesa	2	Motocicleta	José L. Barrero Garrido	S. Esnaola, 17 - San Sebastián
13555	Ossa	2	»	Francisco Michelena Arsuaga	B.º Carrica - Oyarzun
13556	Avello	2	»	Manuel Arenosa Rodriguez	Ibarrecruz, 5 - Eibar
13557	Lube	2	»	José M.ª Bengoa Uribasterra	Ezquioga
13558	»	2	»	José M.ª Fernandez Saiz	Capuchinos, 18 - Renteria
13559	Commer	10	Furgoneta	José Ormaechea S. R. C.	Macharia, 1 - Eibar
13560	Hillman	10	Turismo	Jenaro Mayor Altamira	Urbietta, 4 - San Sebastián
13561	»	10	»	Ricardo Olanan Añibarro	Fueros, 5 - San Sebastián
13562	Federal	26	Camión	Ramón Mendía Pardo	Zumárraga
13563	Derbi	3	Motocicleta	Ignacio Elustondo Olarra	San Ignacio, 34 - Azpeitia
13564	Ossa	2	»	José Martin Beraza	San Juan, 45 - Alegria de Oria
13565	»	2	»	José Arregui Irastorza	Beotibar, 5 - Tolosa
13566	Montesa	2	»	Caja de Ahorros Municipal	Gueteria, 11 - San Sebastián
13567	Guzzi	1,3	»	Jenaro Garate Ansola	San Bartolomé, 13 - Elgoibar
13568	Citroen	12	Furgoneta	SAFE Neumáticos Michelin	Usurbil
13569	Montesa	2	Motocicleta	Ramón Trías Villa	Vergara
13570	Guzzi	1,3	»	Miguel Olazabal Gaztañaga	B.º Astigarraga - San Sebastián
13571	Citroen	12	Turismo	Marie Brizard & Roger	Pasajes
13572	Ford	11	»	Francisco Ruiz Fernandez	H. Iturrino, 12 - San Sebastián
13573	Renault	7	»	Valeriano Garcia Egea	Plaza Viteri, 1 - San Sebastián
13574	Lube	2	Motocicleta	Rufino Garicano Azaldegui	Tolosa
13575	Montesa	2	»	José Lacadena Gabarre	P. Lerchundi, 20 - Orío
13576	Hillman	10	Turismo	Josefa Samaniego Errazu	Mayor, 17 - Usurbil
13577	»	10	»	Luis Rueda Martínez	Urbietta, 20 - San Sebastian
13578	Ford	16	»	Policarpo Zurita Diez	Plaza Guipúzcoa, 15 - San Sebastián
13579	»	18	»	Doria y Cia. S. L.	Miracruz, 1 - San Sebastián
13580	Renault	7	»	Javier Arbide Allende	Gueteria, 9 - San Sebastian
13581	Lube	2	Motocicleta	Urruzola S. A.	Usandizaga, 6 - San Sebastián
13582	Derbi	3	»	Colera Guipuzcoana	San Juan, 11 - Alegria de Oria

Industrias Unidas, S. A.

INUNSA

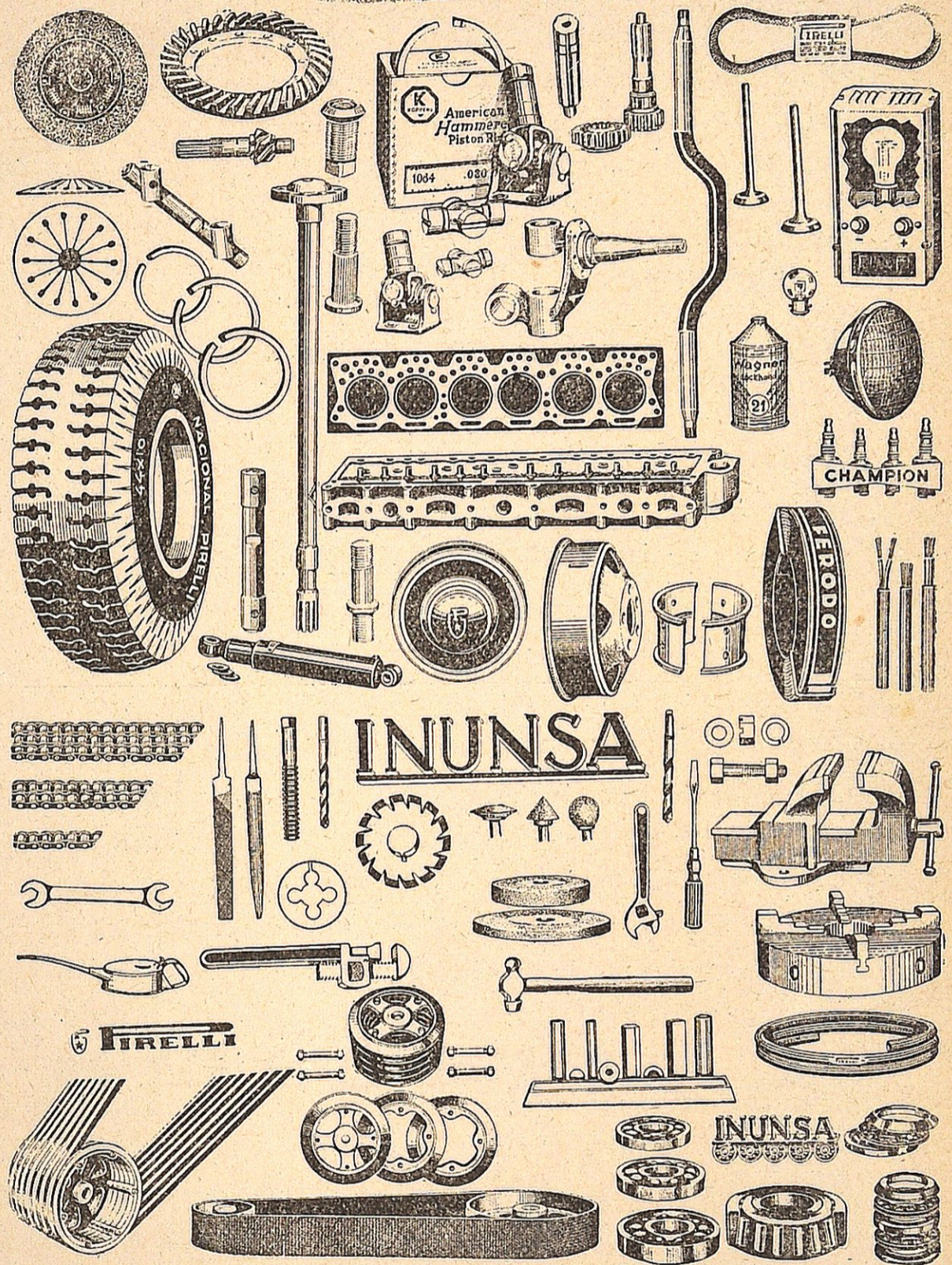
Principales renglones

AUTOMOVIL

NEUMATICOS
PIRELLI Y MICHELIN
RUEDAS - CULATAS
SEGMENTOS
VALVULAS
GRUPOS CONICOS
FRENOS
COJINETES DESLITE

INDUSTRIAL

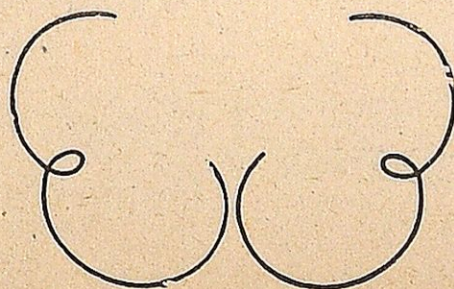
CORREAS TRAPEZOI-
DALES PIRELLI
POLEAS DE
TRANSMISION
CADENA DE
PRECISION B J
RODAMIENTOS
METALES ANTIFRIC-
CION Y SOLDADURAS
MUELAS DE ESMERIL
DOGO
TUBERIA DE GOMA



Iparraguirre, 9

Teléfono 11-8-92

SAN SEBASTIAN



Generalísimo, 4

Teléfono 71-6-49

E I B A R

R. I. D. A. M.



Representaciones Internacionales
de
Automóviles y Motores



Representantes para Guipúzcoa
«ARAVIX MOTORS LTD» - Londres
(Jowet Cars - Guy Motors)

»RUGICO S. A. - Madrid
(Alfa - Romeo)

»TALLERES SANGLAS, S. A. - Barcelona
(Motocicletas)

Exposición y oficinas:

Ramón M.^a de Lili núm. 2
Tel. 12.786

SAN SEBASTIAN

CARROCERIAS

E. Ziggi



San Francisco, 51 Teléf. 16110

San Sebastián

REPARACION DE CUBIERTAS
Y CAMARAS

ESCUELA DE CHOFERES
CARNETS DE 1.^a Y 2.^a

Aracama

ENGRASES Y LAVADOS A PRESION

ACEITE Y GRASAS

AGUIRRE MIRAMON, 6 - TELEFONOS { Garage (horas de trabajo) 13-9-88
Domicilio (permanente) 16-8-67

San Sebastián

Las americanas

ruedan menos velozmente por la noche

Desde hace varios años, los americanos están haciendo investigaciones en torno a la velocidad. Los resultados a que han llegado hasta la fecha interesarán, sin duda, a nuestros lectores.

Varios inspectores especializados, situados estratégicamente, cronometran, de manera discreta los coches en ciertas carreteras de algunos Estados americanos en los cuales el límite de velocidad no existe o lo permitido es bastante elevado (por ejemplo, 60 millas; es decir, 96 kilómetros a la hora).

Algo más adelante, los coches eran detenidos por un agente de la circulación, obligándoles a dirigirse hacia un aparcamiento especial, en el cual se les sometía a un adecuado interrogatorio por otros agentes controladores.

Al final de la jornada se había hecho un buen trabajo; y como estas investigaciones duraron bastantes meses, las bases estadísticas obtenidas eran más que suficientes para deducir de ellas conclusiones de interés.

He aquí los principales resultados a que se ha llegado:

Primero.—La distancia que un automovilista se propone recorrer influye en la velocidad del vehículo que conduce. Por esto, los que tienen que hacer 100 millas (160 Kms.) ruedan a una media superior en 8 millas por hora (13 Kms.) a la de aquellos que han de realizar un trayecto de 20 millas (32 Kms.).

Segundo.—A potencia igual, cuanto más nuevo sea un coche, más rápidamente rueda. La diferencia media alcanza 7 millas por hora (11 Kms.) entre los coches que tienen cinco años de vida y los que tienen más de diez. Esto se explica tanto por la superioridad mecánica de los coches de reciente construcción como por el silencio de sus motores y la calidad de su suspensión, que atenúan la sensación de velocidad. Por otra parte, los propietarios de coches viejos cuidan mucho del trato que dan a los mismos, y actualmente hay en los Estados Unidos muchos más coches viejos de lo que por aquí nos figuramos.

Tercero.—Es difícil generalizar respecto de si un conductor que va solo en su coche tiende a rodar más de prisa que si lleva pasajeros. Ello, naturalmente, dependerá de estos y del carácter del conductor. Si los pasajeros son de su familia, tiende aquél a aminorar la velocidad, tanto debido a la consciencia de su responsabilidad como por atender los consejos de moderación que muy a menudo le son recomendados. Cuando se trata de personas extrañas, su influencia ya es más variable. Por su sola presencia, algunos moderan al conductor; en cambio, otros le incitan a la velocidad. Los negros americanos son particularmente incitantes en este aspecto.

Cuarto.—Las mujeres apenas ruedan menos de prisa que los hombres; pero, de todas maneras, son ocho veces menos sancionadas por exceso de velocidad, con arreglo a idéntico kilometraje. Los americanos tienen buen cuidado en hacer constar que la galantería de los agentes de circulación no cuenta con las señoras.

Quinto.—Hay una relación inversa entre la edad y la velocidad. Cuanto más viejo se hace uno, menos corre en las carreteras. La velocidad media en los hombres de 50 a 60 años es inferior en 14 millas por hora (22 Kms.) a la de los conductores de 20 a 30.

Sexto.—La velocidad media alcanza su máximo a la salida del sol, para ir decreciendo según avanza el día y el tráfico aumenta. Durante la noche es ligeramente inferior en 4 millas por hora (6 Kms.); lo cual indica que muchos conductores reconocen los riesgos particularmente inherentes a la circulación nocturna.

Séptimo.—El domingo se rueda menos de prisa que entre semana (aproximadamente, unas 7 millas por hora o sean 11 Kms.). Este hecho es principalmente atribuible a la intensidad de la circulación durante los días festivos.

Octavo.—Un fuerte chaparrón o una ligera nevada rebajan la velocidad media en 8 millas por hora (13 Kms.). Cuando la carretera se halla nevada, esta disminución es de quince millas por hora (24 Kms.). He aquí no sólo una manifestación de la prudencia de muchos conductores en días de mal tiempo, sino también del efecto psicológico producido por las intemperies.

Noveno.—Cuanto más rápido va un coche, más tiende a separarse del lado derecho de la carretera para acercarse al centro de la misma. Mediante ingeniosos dispositivos se han efectuado curiosas investigaciones a este respecto. El fenómeno se manifiesta, generalmente, de las 30 millas por hora (50 Kms.) en adelante. La diferencia se aproxima a un centímetro por Km. y hora; es decir, que rodando despreocupadamente un conductor, a 120, se alejaría de su derecha unos 70 centímetros más que otro que corriese a 50. Los americanos deducen de ello que para mantener ciertas velocidades, se precisa la construcción de carreteras más anchas.

Electricistas - Radio aficionados

PROFESIONALES Y MONTADORES

REBOBINADOS de elevadores-reductores y Transformadores en todas sus especialidades.

Bobinas de Delco, platos magnéticos y cargadores de baterías

GARANTIA ABSOLUTA CONSULTENOS

**ELECTRO-BOBINADOS, Carquizano, 8 — Teléfono 16960
SAN SEBASTIAN**

SASTRERIA PARA SEÑORA Y CABALLERO
IMPERMEABLES — CONFECCION

NEW ENGLAND

ELCANO, 10

SAN SEBASTIAN

ETURA

RECAMBIOS ELECTRO MECANICOS PARA AUTOMOVILES

SAN SEBASTIAN

PEDRO EGAÑA, 6

LODGE

Belden

AUTO-LITE

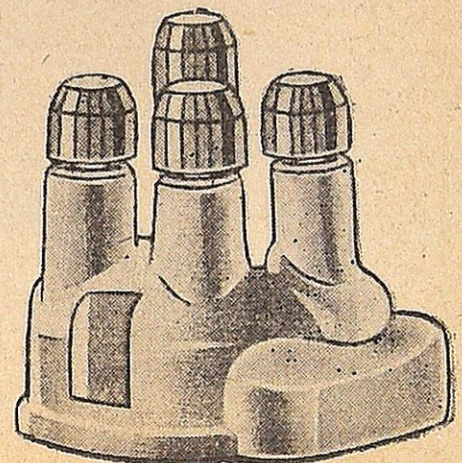
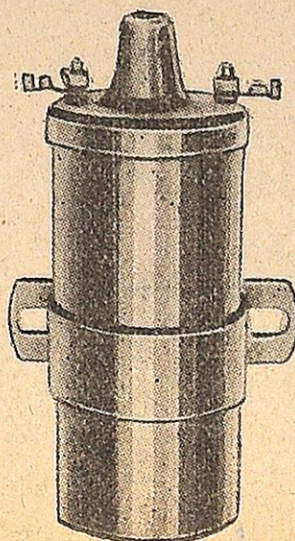
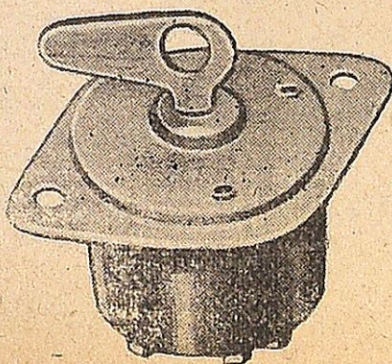
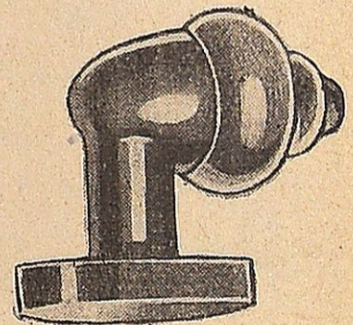
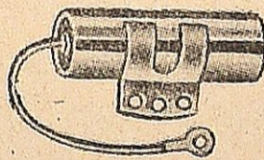
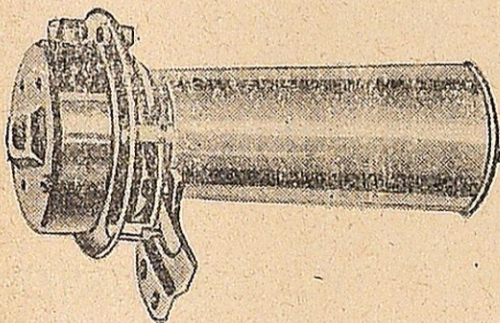
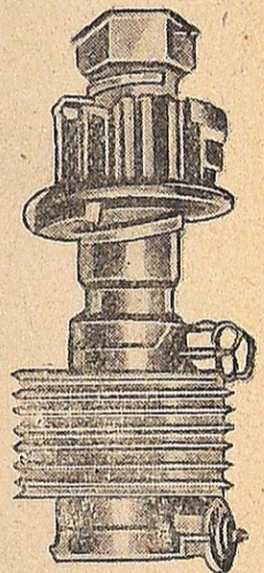
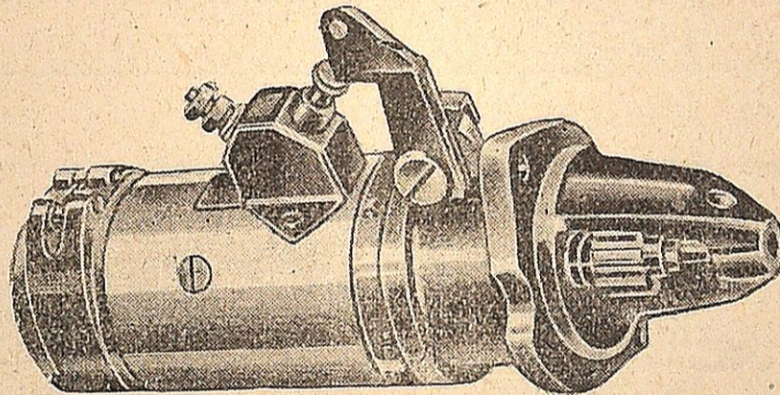
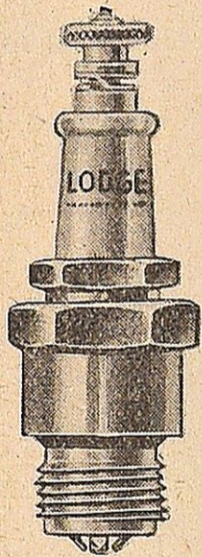


CHAMPION



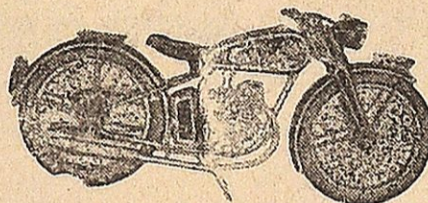
Firestone

AGENCIA OFICIAL



Motocicletas LUBÉ

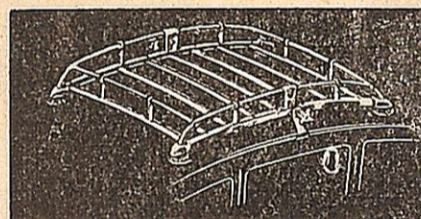
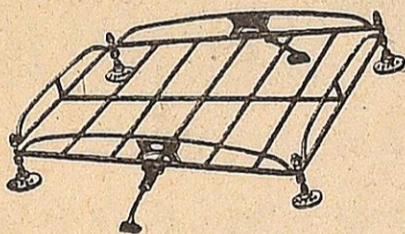
LA GANADORA EN TODOS LOS CONCURSOS
LA MOTO QUE MAS SUBE



1.^a Marca Nacional
AGENCIA OFICIAL

Industrias Supra

Usandizaga, 2 y P. Ramón M.^a Lili, 3 — SAN SEBASTIAN — Teléf. 14393



Porta-equipajes SUPRA y SUPRA-LUX

50 MODELOS EN ACERO, MADERA, LATON Y DURALUMINIO
TOLDOS DE LONA Y PLASTICO

Industrias Supra

PULPOS DE CORDON «SANDOW»

Usandizaga, 2 — SAN SEBASTIAN — Teléfono 14393

*Un neumático se usa dos veces más de prisa
a 110 que a 70 kilómetros a la hora.*

¿Cuánto debe durar un juego de neumáticos?

He aquí una cuestión que muy a menudo se nos plantea, sobre todo por los automovilistas que tienden a ser previsores en sus gastos.

Cada vez que esto ocurre, nos vemos en la imposibilidad de dar una contestación precisa. Y en cuanto pretendemos abordar las razones por las cuales no es posible dar una contestación válida para todos, nuestro interlocutor no deja de asegurarnos que él conduce bien, que no da frenazos brutales, etc.

Es cierto que para un mismo coche, neumáticos de la misma marca acusan duración que varía fácilmente en la proporción de uno a tres. Hay varias razones para ello, y podremos examinarlas una a una; pero algunas de ellas vienen a asegurarnos que la vida de los neumáticos depende mucho más de la forma en que son tratados que de su calidad propiamente dicha

EL CONDUCIR Y EL ENTRENAMIENTO

Es difícil cifrar lo que cada golpe de freno ó cada aceleración brutal cuesta a los neumáticos; pero lo que sí se sabe es que la factura sube rápidamente.

Respecto de la velocidad se han hecho muchas experiencias; y ya se sabe, por ejemplo, que los neumáticos se desgastan dos veces más rápidamente a 110 kilómetros a la hora que a 70.

Pero lo más importante es, acaso, la atención que presta el automovilista al cumplimiento de las indicaciones dadas por los fabricantes de los neumáticos:

Verificar el inflado cada semana. Esta verificación deberá hacerse en frío. Además, de no sobrecargar el vehículo.

La falta de presión en los neumáticos ó la sobrecarga ocasionan una deformación en la banda de rodaje que se apoya excesivamente sobre los bordes, lo que produce un desgaste irregular. Las mismas causas provocan flexiones anormales que lastiman las telas

EL TERRENO Y EL CLIMA

El desgaste del neumático es, evidentemente, función de la naturaleza del revestimiento de la carretera. Así, queda confirmado que las carreteras con revestimiento antideslizante desgastan más rápidamente los neumáticos. La seguridad suplementaria se paga.

Los virajes son magníficos consumidores de goma, que se desgasta al acostarse el neumático.

Velocidad y virajes combinan sus efectos; habiéndose llegado a liquidar juegos de neumáticos en menos de 200 kilómetros por virar a gran velocidad sobre terrenos de pruebas.

Los neumáticos se desgastan más rápidamente en verano que en invierno, porque se recalientan tanto más rápidamente, en condiciones de rodaje iguales, cuanto que la temperatura se eleva.

Mil kilómetros recorridos de un tirón desgastarán más los neumáticos que cinco etapas de 200 kilómetros cada una, a causa del calentamiento progresivo de un rodaje continuo.

Sobre este particular, se ha podido llegar a las siguientes conclusiones cifradas:

A 65 kilómetros por hora, un neumático, que podría durar 60.000 Kms. a 4 grados, no durará más de 34.000 a 15.

Y por fin, la lluvia retrasa el desgaste, no solamente por su papel refrescante sino porque cumple un cometido lubricante entre el neumático y la carretera.

EL PRECIO DE LOS PROGRESOS MECANICOS

No es solamente la velocidad creciente de los coches quien ha planteado nuevos problemas a los fabricantes de neumáticos; sino que se observa, además, que las ruedas independientes producen un desgaste irregular de la banda de rodaje. Y, sobre todo, desde que un coche no está en perfecto estado —mal reglaje de las ruedas delanteras, amortiguadores deficientes, etc.— los neumáticos sufren las consecuencias.

Es cierto que todos los progresos registrados en materia de suspensión y de dirección han impuesto cargas nuevas a los neumáticos, bien directamente ó bien porque no estando el coche en perfecto estado, el neumático es quien paga las consecuencias. Y así, ocurre bastante a menudo que a la vista del estado de los neumáticos, el especialista deduce algún reglaje defectuoso ó el desgaste de algunos de los órganos principales del coche.

Por lo tanto, no se podrán dar jamás afirmaciones demasiado exactas sobre la duración de un juego de neumáticos, toda vez que los factores que intervienen en ella son excesivamente numerosos para que se pueda precisar sobre todos ellos. Sigamos fielmente las instrucciones que nos dé el fabricante de los neumáticos, y si advertimos en ellos un desgaste anormal, apresurémonos a consultar con un especialista, el cual nos aclarará sus causas y nos recetará remedio adecuado.

ESTACION DE SERVICIO IZAGUIRRE

Barrio Ibaeta (Infierno)

Teléfono núm. 15992

San Sebastián

Apartado Correos 292

Telegramas «INFIERNO»

REPARACION DE AUTOMOVILES

Soldadura Eléctrica y Autógena
Eléctricidad - Pintura - Chapa

Servicio Fera-Torino Diesel

Bombas de Inyección

Servicio



Citroën



AGENCIA

para la venta y recauchutado con todos los servicios para el cuidado y reparación de neumáticos de **ALGODON y METALIC**

Delegación para Guipúzcoa
de los Automóviles

VOLKSWAGEN

(Coche popular alemán)



DELEGACION PARA GUIPUZCOA DE «MARE NOSTRUM, S. A.» CIA. DE SEGUROS

GARAGE GRANDKURSAAL



El salón del automóvil

Un nuevo Garage instalado en las mejores
condiciones de luz, aireación y amplitud

250 coches en una sola nave

**P. RAMON M.^a DE LILI, 1
(EDIFICIO KURSAAL)**

TELEFONO 19698

SAN SEBASTIAN

Talleres Mecánicos

JIMENEZ

JAI - ALAI - Villa Egualde - Teléfono 12.963
SAN SEBASTIAN

Depósitos y tuberías corrientes - Trabajos en cobre y chapa fina
Soldadura Autógena y Eléctrica - Ajustaje y Torno
Motores de explosión y Mecánica en general
Enderezamiento de chasis de camión y de automóviles en general

REPARACION DE AUTOMOVILES
EN GENERAL

José Wachschütz

Plaza Zubieta, 2 - Teléfono 14403

SAN SEBASTIAN

Domicilio: P. Zubieta, 2-3.º izqda.

Especialidad en las marcas
**AUTO UNION y
MERCEDES BENZ**

GARAGE

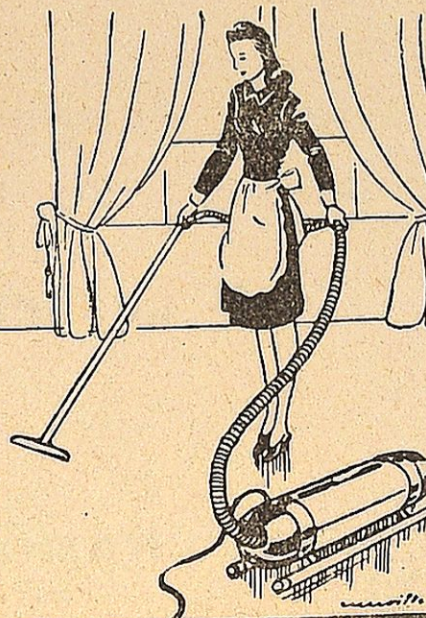
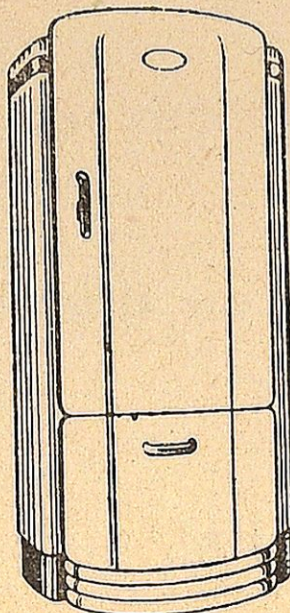
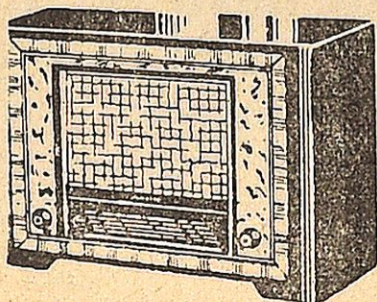
REPARACION DE AUTOMOVILES

Francisco Sorasu

Ronda, 7 - Teléfono 12-2-72

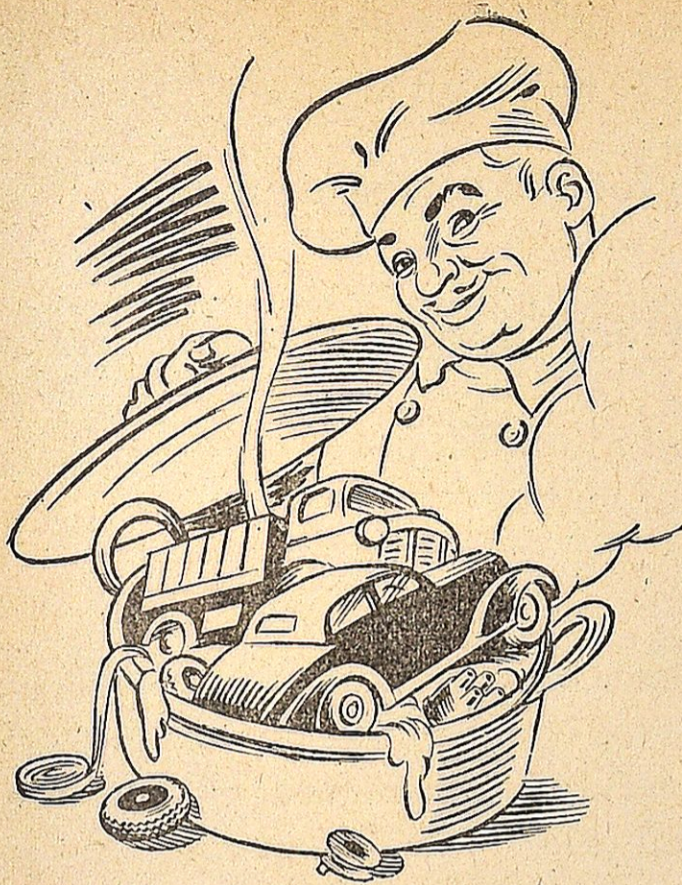
San Sebastián

*Haga su
hogar
confortable*



Antonio Moro

**BUEN PASTOR
(BAJOS)**



M e n e s t r a

A u t o m o v i l í s t i c a

La marca inglesa Bristol dispone de agentes distribuidores en Nueva York y en Detroit; pero estima que debe estar representada, también, en otros puntos del territorio americano.

Y con el propósito de gestionar tan importante asunto, ha salido de Londres, para Nueva York, su director comercial, James Watt.

x x x

El Salón de Turín, que tendrá lugar del 22 de Abril al 3 de Mayo próximos, cuenta ya con más de 400 expositores, entre los cuales se cuentan 65 marcas de automóviles, que representan a Alemania, Inglaterra, España, Estados Unidos, Francia, Italia y Suecia.

x x x

Los Automóviles Clubs de Milán y Turín han decidido organizar en 1954 una manifestación automovilística que abarcará todo el territorio italiano.

Esta «Vuelta a Italia» estará inspirada en la Vuelta a Francia en automóvil organizada por el Automóvil Club de Niza.

x x x

Según estadísticas oficiales francesas, los días más peligrosos en lo que respecta a accidentes de circulación son los domingos y las vísperas de fiestas. La hora más crítica la sitúan entre las 6 y las 7 de la tarde.

x x x

Dice el «Boletín de la Comisión Económica de las Naciones Unidas» que el país europeo que tiene el «record» de vehículos puestos en servicio en 1.951 es Bélgica, con 180.000 unidades.

El parque automóvil más importante de Europa está en Inglaterra, con 2.437.694 unidades, ó sea un automóvil por cada 20 habitantes; siguiéndole Francia, con 1.700.000 coches, es decir 1 por cada 25.

x x x

En Londres se ha hecho una experiencia de gran interés. En las proximidades de una concurrida esquina se colocó un policía, que se paseaba indiferentemente, como si no le importase lo que en sus alrededores acontecía. La sim-

ple presencia del agente tuvo un efecto muy saludable entre los hombres, tanto automovilistas como peatones, los cuales cumplieron exactamente con los preceptos del código de la circulación.

Por el contrario, sobre el sexo femenino fué absolutamente nulo...

X X X

En Dinamarca va a ser construído un automóvil, cuya carrocería será de material plástico.

Pesando apenas 700 kilos, este automóvil dinamarqués tendrá seis plazas y del mismo se producirán a razón de 2.000 por año, en una fábrica situada en Jutlandia.

X X X

De Soto tiene en su fábrica de motores una sección destinada únicamente al ensayo de aquéllos. Son 200 bancos de ensayo, en los que pueden ser probados otros tantos motores al mismo tiempo. Su funcionamiento es idéntico a que si la prueba se efectuase en carretera. Cualquier anomalía queda reflejada en los respectivos cuadrantes, y el operario que vigila efectúa la oportuna rectificación.

X X X

Las últimas estadísticas revelan que el número de coches en circulación en el Canadá durante el último año es superior a los 2 millones, con un aumento del 10 por ciento con relación al precedente.

El consumo de gasolina en 1952 fué superior a los 1.540 millones de galones.

X X X

Auto-Unión acaba de anunciar en sus fábricas de la Alemania occidental una nueva versión de su DKW, que tiene una caja sincronizada de cuatro velocidades.

Este nuevo modelo se vende en 5.900 marcos: 350 más caro que el anterior.

Auto - Recambios

BRIG

Agencia RENAULT para Guipúzcoa

SAN SEBASTIAN

Avenida del Generalísimo núm. 2

Carrocerías

DIAZ

Teléfono 13-3-87

Paseo Duque de Mandas, letra J

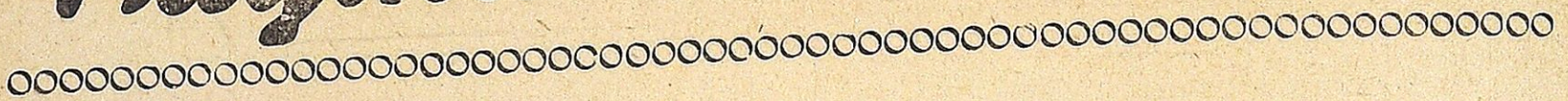
SAN SEBASTIAN



**LAMPARAS
METAL-AUTO**

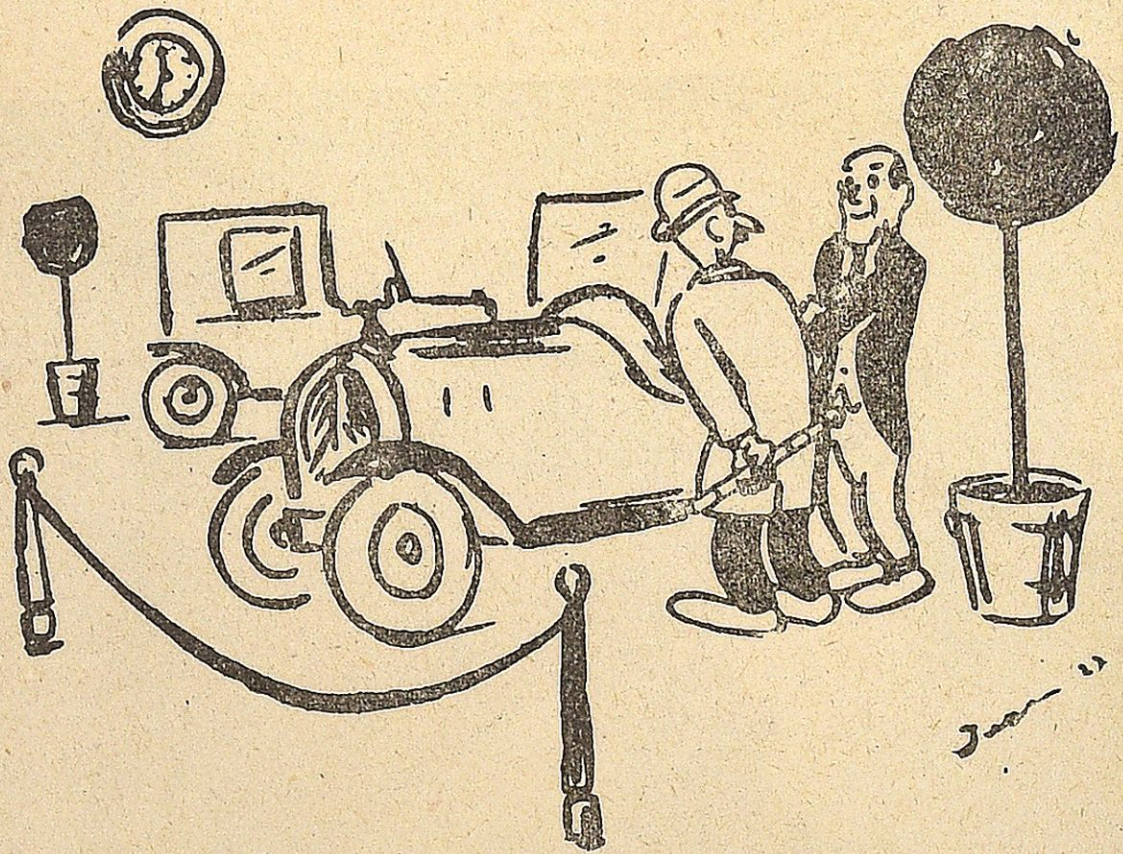


Página Humorística



—Es un coche estupendo. Se pone usted al volante, y en cinco horas le coloca a usted en Berlín.

—Pues no me conviene. Porque, ¿qué hago yo en Berlín a las 5 de la tarde y sin saber una palabra de alemán?



(Dib Jean.)

FANTASIAS...

—Con lo que yo sé de conducir, se llena un libro.

—Sí; y con lo que no sabes, se llena un hospital.

MAS VALE PREVENIR...

—Yo todos los días estoy salvando a alguien de ser atropellado.

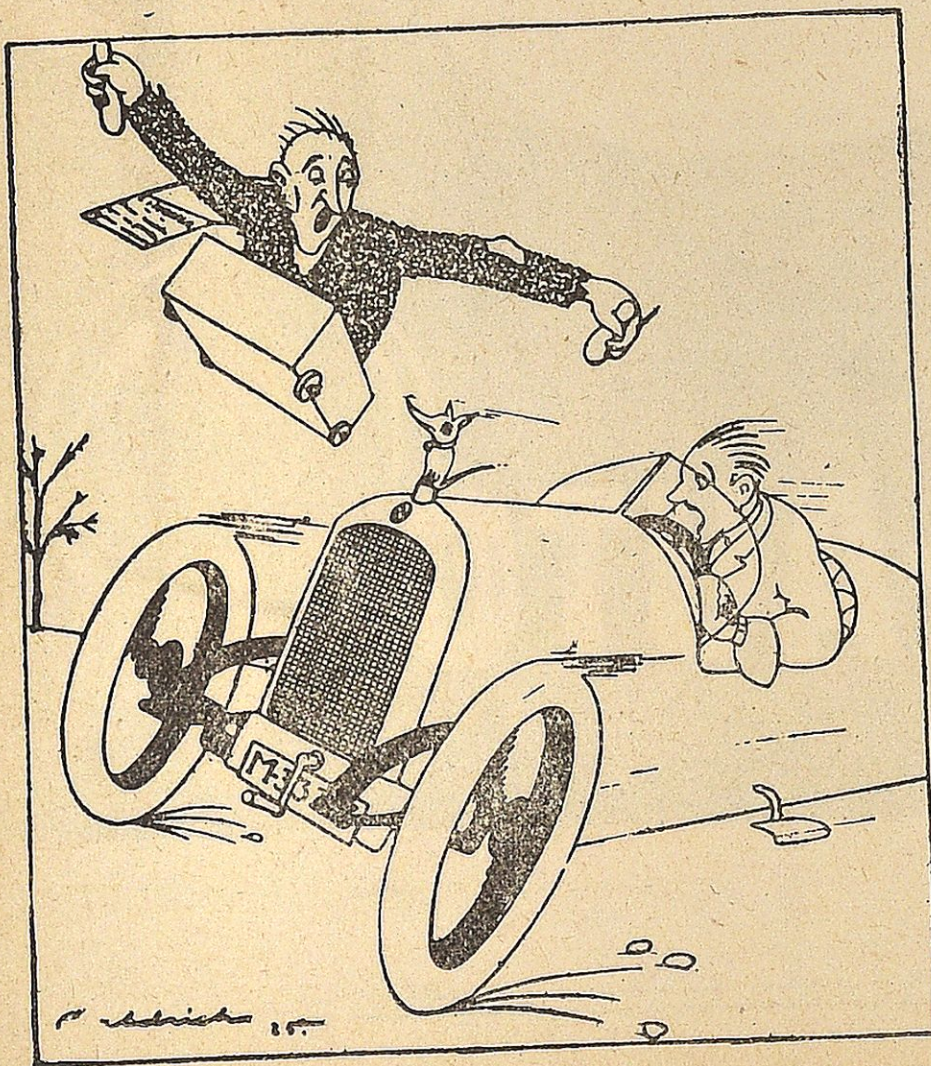
—Y, ¿cómo puedes hacer eso?

—Muy sencillamente: no permitiendo a mi mujer que conduzca el coche.

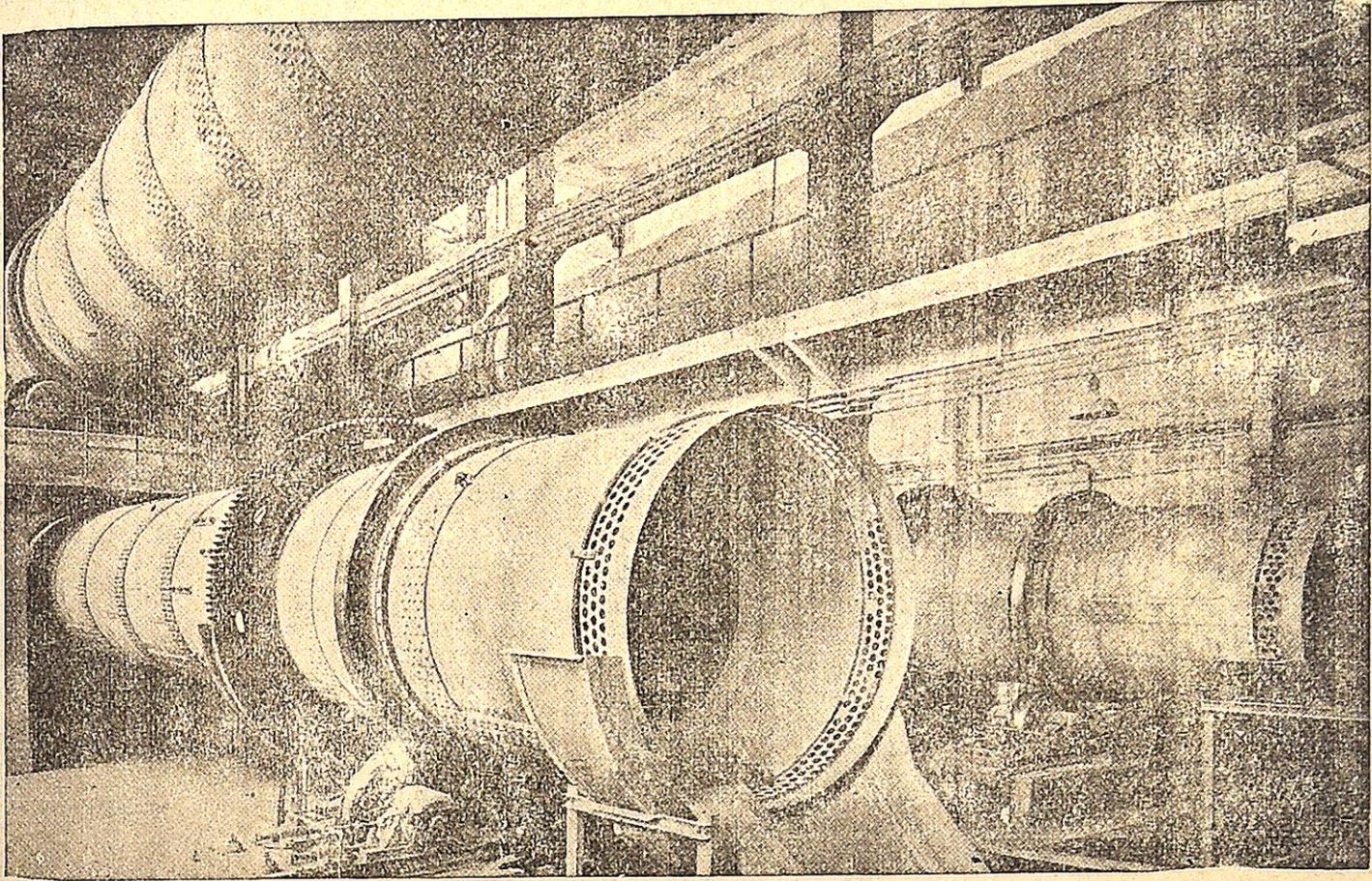
¡HOMBRE, TODO... NO!

—Este coche que me vendió es una birra. Suenan los frenos, suenan los ejes, suenan las puertas... ¡Todo suena!

—No; todo, no... La bocina no suena.



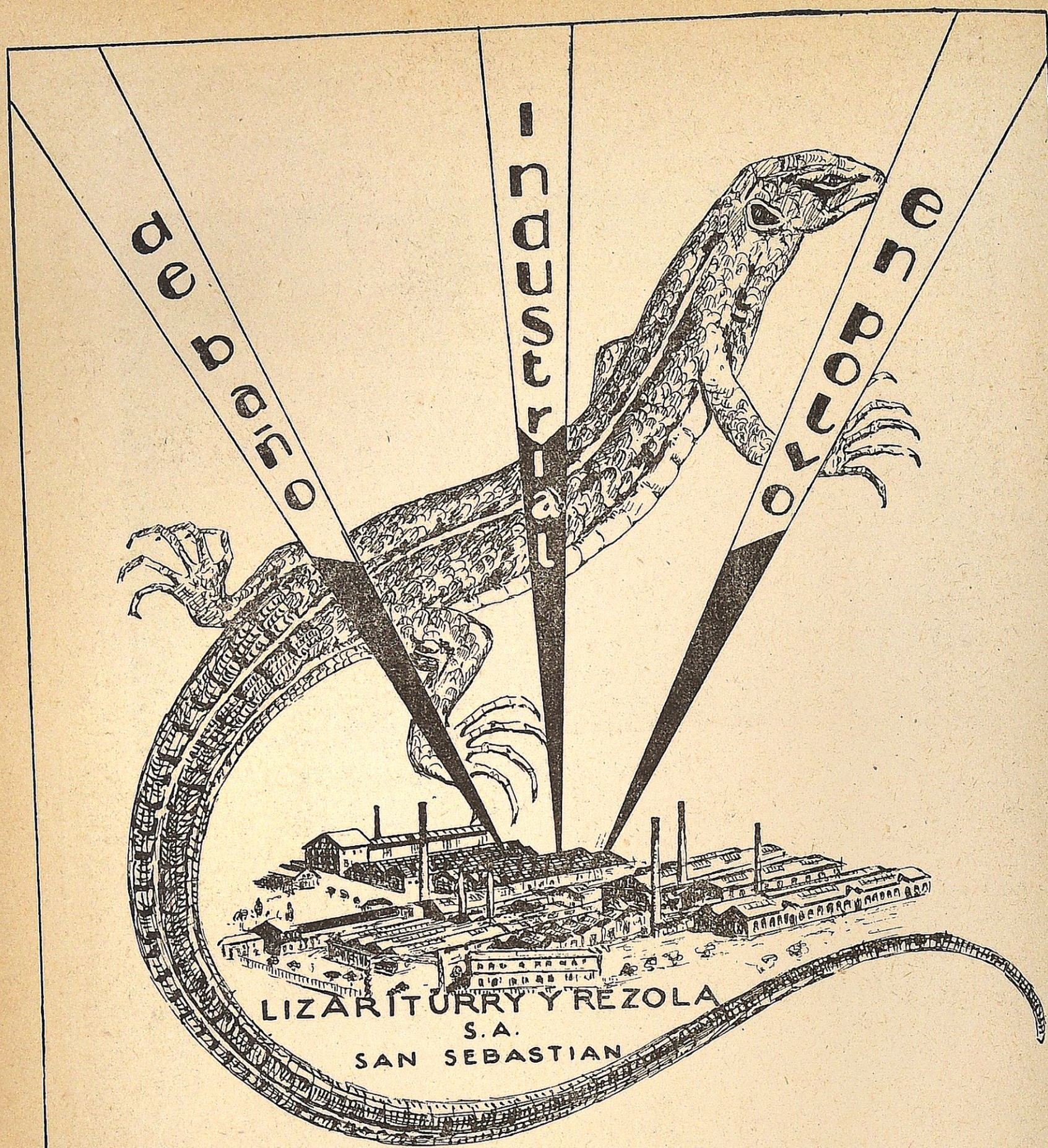
—Lo que más me fastidia es que voy a tener que pagarlo entero. (Dib. Baldrich).



Cementos Rezola S. A.

CHURRUCÁ, 7

San Sebastián



Jabon Lagarto



GURYS

Jabones
dentífricos
cremas y polvos
extractos
lociones

Unicos fabricantes
Lizariturry y Rezola S.A.
San Sebastian



*Rapidez, regularidad y garantía
en el transporte*



IRUN
M. de Guadalupe, 21
Telf. 511

SAN SEBASTIAN
Urdaneta, 4
Telf. 16560

MADRID
Tomás Bretón, 12
Teléf. 279353

Ramón Yruretagoyena